

**21.** The director of communications is authorized to sign supply contracts and contracts for communication services where the amount is less than \$25,000 and riders where the amount is less than \$2,500.

**22.** Directors, service heads and assistants to regional directors are authorized to sign supply contracts and contracts for services where the amount is less than \$2,000.

**23.** The signatures of the president and chief executive officer, the vice-president for administration and finance and the secretary general may be affixed by means of an automatic device and a facsimile of their signatures may be engraved, lithographed or printed on the following documents:

(1) cheques for an amount of less than \$50,000;

(2) employee paycheques; and

(3) cheques, drafts, orders of payment, promissory notes, bonds, bills of exchange, or other negotiable instruments used in connection with the Société's financing operations.

**24.** This By-law replaces the By-law respecting the signing of certain documents of the Société immobilière du Québec approved by Order in Council 1437-2002 dated 11 December 2002.

**25.** This By-law comes into force on the date of its approval by the Government.

6725

Gouvernement du Québec

## O.C. 92-2005, 9 February 2005

Forest Act  
(R.S.Q., c. F-4.1)

### Forest royalties — Amendments

Regulation to amend the Regulation respecting forest royalties

WHEREAS, under subparagraph 3 of the first paragraph of section 172 of the Forest Act (R.S.Q., c. F-4.1), the Government may, by regulation, establish rules for calculating the value of silvicultural treatments and other activities as well as contributions to the financing of the treatments or activities admitted as payment of prescribed dues, and establish the conditions governing the

granting of credits applicable to the payment of dues referred to in section 73.1 of the Act, including the information, reports or other documents to be prepared or submitted;

WHEREAS the Government made the Regulation respecting forest royalties by Order in Council 372-87 dated 18 March 1987;

WHEREAS it is expedient to again amend the Regulation;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft of the Regulation attached to this Order in Council was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 24 November 2004 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Natural Resources, Wildlife and Parks and of the Minister for Forests, Wildlife and Parks:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting forest royalties, attached to this Order in Council, be made.

ANDRÉ DICAIRE,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

## Regulation to amend the Regulation respecting forest royalties\*

Forest Act  
(R.S.Q., c. F-4.1, ss. 73.1, 73.3 and 172,  
1st par., subpar. 3)

**1.** The Regulation respecting forest royalties is amended in section 11 by replacing the text preceding subparagraph 1 of the first paragraph by the following: "For the year beginning on 1 April 2005 and ending on 31 March 2006, the value of silvicultural treatments and other activities intended to promote the protection or development of forest resources carried out by an

\* The Regulation respecting forest royalties, made by Order in Council 372-87 dated 18 March 1987 (1987, *G.O.* 2, 1099), was last amended by the regulation made by Order in Council 192-2002 dated 28 February 2002 (2002, *G.O.* 2, 1575). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Québec Official Publisher, 2004, updated to 1 September 2004.

agreement holder during that year in forests in the domain of the State and admissible as payment of the dues prescribed by the Minister, pursuant to section 73.1 of the Forest Act, corresponds to 90% of the lesser of”.

**2.** Section 16 is amended by replacing “1 April 2005” by “1 April 2006”.

**3.** This Regulation comes into force on 1 April 2005.

6724

## Agreement

An Act respecting elections and referendums in municipalities  
(R.S.Q., c. E-2.2)

### AGREEMENT CONCERNING NEW METHODS OF VOTING FOR AN ELECTION USING “PERFAS-TAB” BALLOT BOXES

AGREEMENT ENTERED INTO

BETWEEN

The LOCAL MUNICIPALITY OF THE TOWN OF SAINTE-ADÈLE, a legal person established in the public interest, having its head office at 1381, boulevard de Sainte-Adèle, Sainte-Adèle, Province of Québec, represented by the mayor, Mr. Jean-Paul Cardinal, and the clerk, Mtre Michel Rousseau, under a resolution bearing number 2004-487, hereinafter called

THE LOCAL MUNICIPALITY

AND

LES PAYS-D’EN-HAUT REGIONAL COUNTY MUNICIPALITY, a legal person established in the public interest, having its head office at 1014, rue Valiquette, Sainte-Adèle, Province of Québec, represented by the warden, Mr. Charles Garnier, and the secretary-treasurer, Mtre Yvan Genest, under a resolution bearing number CM 207-11-04, hereinafter called

THE REGIONAL COUNTY MUNICIPALITY

AND

Mtre. Marcel Blanchet, in his capacity as CHIEF ELECTORAL OFFICER OF QUÉBEC, duly appointed to that office under the Election Act (R.S.Q., c. E-3.3), acting in that capacity and having his main office at 3460, rue de La Pérade, in Sainte-Foy, Province of Québec, hereinafter called

THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

AND

the Honourable Jean-Marc Fournier, in his capacity as MINISTER OF MUNICIPAL AFFAIRS, SPORTS AND RECREATION having his main office at 10, rue Pierre-Olivier-Chauveau, in Québec, Province of Québec, hereinafter called

THE MINISTER

WHEREAS the council of the LOCAL MUNICIPALITY, by its resolution No. 2004-098, passed at its meeting of March the 15th, 2004, and the council of the REGIONAL COUNTY MUNICIPALITY by its resolution No. CM 207-11-04, passed at its meeting of November the 24th, 2004, expressed the desire to avail themselves of the provisions of the Act respecting elections and referendums in municipalities to enter into an agreement with the CHIEF ELECTORAL OFFICER and the MINISTER in order to allow the use of electronic ballot boxes for the general election of November 6, 2005 in the LOCAL MUNICIPALITY and, on the same date, for the election to office of warden of the REGIONAL COUNTY MUNICIPALITY.

WHEREAS sections 659.2 and 659.3 of the Act respecting elections and referendums in municipalities (R.S.Q., c. E-2.2) provide the following:

“**659.2.** A municipality may, in accordance with an agreement made with the Minister of Municipal Affairs, Sports and Recreation and the Chief Electoral Officer, test new methods of voting during a poll. The agreement may provide that it also applies to polling held after the poll for which the agreement was entered into; in such case, the agreement shall provide for its period of application.

The agreement must describe the new methods of voting and mention the provisions of this Act it amends or replaces.

The agreement has the effect of law.

**659.3.** After polling during which a test mentioned in section 659.2 is carried out, the municipality shall send a report assessing the test to the Minister of Municipal Affairs, Sports and Recreation and the Chief Electoral Officer.”;

WHEREAS the LOCAL MUNICIPALITY and the REGIONAL COUNTY MUNICIPALITY expressed the desire to avail itself of those provisions for the general election to be held on November 6, 2005 and could, with